

shall not apply in cases where permitted by the Minister of Transportation.

(Flight under Instrument Flight Rules Conditions)

Article 95. No aircraft shall make a flight under instrument flight rule conditions unless piloted by a person who has obtained a certification of competence as airline transport pilot or senior commercial pilot, or person or private pilot and has obtained a certification of instrument flight. However, the same shall not apply in cases where permitted by the Minister of Transportation.

(Air Traffic Instructions)

Article 96. Any aircraft shall navigate in an air traffic control area or air traffic control zone in accordance with instructions which are given by the Minister of Transportation with regard to the order, time or method of takeoff or landing, or method of flight in consideration of the safety of air traffic.

[Added by Law No. 90, 1960.] 2. Any person engaged in a business relating to an airdrome designated by the Minister of Transportation under Article 2, paragraph 12 (including any person engaged in a business relating to work on airdromes specified by Ordinance of the Ministry of Transportation) shall comply with the instructions of the Minister of Transportation in regard to safety of air traffic on airdromes.

(Flight Plan and Approval therefor)

Article 97. Any aircraft shall, prior to takeoff from an airdrome within an air traffic control zone or prior to entering an air traffic control area or air traffic control zone under instrument flight rule conditions, obtain the approval of a flight plan by the Minister of Transportation, in accordance with the provisions of an Ordinance of the Ministry of Transportation. The same shall apply in cases where there is an intention to alter the approved flight plan.

2. Any aircraft which makes a flight under instrument flight conditions (excepting the case under the preceding paragraph) or makes a flight under visual flight conditions (excepting the case stipulated in an Ordinance of the Ministry of Transportation), shall file the flight plan with the Minister of Transportation as may be stipulated by Ordinance of the Ministry of Transportation.

3. Any aircraft which has obtained an approval of the flight plan or has notified the flight plan in accordance with the provisions under paragraph 1 of the preceding paragraph, shall be navigated in accordance with the flight plan besides the instructions of the Ministry of Transportation. However, the same shall not apply in cases where it navigates in accordance with the methods stipulated by the Ordinance of the Ministry of Transportation when the radio equipment is out of order.

4. Any aircraft which has obtained an approval of the flight plan or has notified the flight plan in accordance with the provisions under paragraph 1 or paragraph 2, shall, while it is navigating in an air traffic control area or air traffic control zone, receive instructions on air traffic which are issued by the Minister of Transportation and report to him the location of the aircraft, flight conditions and other matters as may be specified by Ordinance of the Ministry of Transportation in accordance with the methods as may be stipulated by Ordinances of the Ministry of Transportation.